Der Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger

D. K.

Paul Bulenda

Deckungskarten
KFZ-Haftpflicht
Mofa-Schilder
Sachversicherung
Rechtsschutz
Lebensversicherung
Bausparen

Kupferbergstr. 18 · 6719 Kirchheimbolanden Telefon 0 63 52/56 50

Nr. 486

Herausgegeben im Auftrage des Verkehrsvereins eV Kirchheimbolanden Nächste Ausgabe: Anzeigenschluß:

7.2.'91 30.1.'91

Januar 1991



Bild aus 1. Kirchheimbolander Kalender 1991

Der Schillerhain im Winterkleid



inmitten eines idyllischen Naturparks



6719 Kirchheimbolanden · Tel. 0 63 52/41 41 - 43 Alle Zimmer mit Dusche/WC Farbfernseher · Slebstwahl-Telefon

vom 7.1. bis einschl. 31.1.1991 ist unser Hotel und Restaurant geschlossen

IHR CHINA-RESTAURANT



im Hotel Braun täglich für Sie da von 11.30-15.00 Uhr und von 17.30-23.30 Uhr alle Speisen auch um Mitnehmen Preiswerte Mittagsmenüs von Montag – Samstag

ab 2 Personen pro Person DM 22,-

Eierblumen Hühner Suppe Schweinefleisch süß/sauer Hühnerfleisch mit verschiedenem Gemüse Fisch mit Spargel und Champignon Rindfleisch gebraten und scharf gewürzt Ananas gebacken mit Honig

6719 Kirchheimbolanden Uhlandstraße 1 - Telefon 0 63 52/86 37 Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

HOTEL BRAUD.

Die Adresse für Urlaub und Tagungen in der Nordpfalz

Tagungsräume · Restaurant · Kegelbahn Sauna · Frühstücksbuffet

Alle Zimmer mit: Dusche, WC. Selbstwahl-Telefon, Radio und Farbfernseher

Hochzeit



Inhaber: Hannelore Braun Uhlandstraße 1 6719 K'bolanden Telefon 06352/2343-44-45

Was ist los?

10. Januar

19.00 Uhr, Pfalzbau Lu.: "Winter's Tale" Schauspiel von Shakespeare (englisch)

19.30 Uhr, Pfalztheater KL.: "Piaf" Schauspiel mit Musik von Pam

20.00 Uhr, Kammgarn KL. Studio: "'Nacht Mutter" Schauspiel 20.00 Uhr, Eisenberg: "Don Pasquale" Oper von G. Donizetti

11. Januar

19.00 Uhr, TSG Kibo Tanz-Trainingsbeginn der Jugendgruppe

19.30 Uhr, Pfalztheater KL .: "Piaf" Schauspiel mit Musik

20.00 Uhr, Kammgarn KL.: "Gongkonzert" das Tao der mächtigen Klänge

20.00 Uhr, MC Bolanden: Generalversammlung

21.00 Uhr, Intercity Eisenberg: "Blowbeat" - Newfunkywaveheavymetallbebop'nrollbeat

12. Januar

16.00 Uhr, Festhaus Worms: "Orpheus in der Unterwelt" Operette

19.00 Uhr, Pfalzbau Lu.: "Totentanz" Drama von A. Strindberg 20.00 Uhr, NPG Aula: "Aschenbrödel" Ballett von Joh. Strauß 20.00 Uhr, Pfalztheater KL.: "Die Rocky Horror Show" Rock-Musical 20.00 Uhr, KCK Kriegsfeld: Tanzveranstaltung 20.00 Uhr, RV Bolanden:

Jahreshauptversammlung

20.30 Uhr, Kammgarn KL.: "Chaos Theater" Oropax, Kabarett-Comedy-Chaos-Nonsens

13. Januar

17.00 Uhr. Fruchthalle KL. Konzert: "Mozart ernst und heiter" 19.00 Uhr, Pfalzbau Lu.: "Totentanz" Drama von A. Strindberg 19.30 Uhr, Pfalztheater KL.: "Boris Godunow" Oper 20.00 Uhr, Kammgarn KL.: "Spaß am Grab" mit Hugo Haas -Soloprogramm

14. Januar

19.00 Uhr, Kreissparkasse Kirchheimbolanden Eröffnung der Ausstellung "Chinesische Neujahrsbilder"

20.00 Uhr, Hotel Nagel Kibo: Pollichia-Treff mit Vortrag über Kompostierung

20.00 Uhr, Donnersberghaus Day nenfels: Dia-Vortrag von Helga u Gerhard List: Pflanzen der Pfalz 20.00 Uhr, Kammgarn KL. Studio: "Mein Kampf" Farce von George Tabori

20.00 Uhr, Pfalzbau Lu.: "Der Trauschein" Theaterstück von Kishon

20.00 Uhr, BASF Feierabendhaus: 4. Sinfoniekonzert 20.00 Uhr, Kammgarn KL .: "Mein

20.00 Uhr, TSG Kibo: **Tanztraining** - Montagsgruppe

15. Januar

Kampf" Farce

19.30 Uhr, Pfalztheater KL.: "Orpheus in der Unterwelt" Operette



13-19 Uhr Montag Ruhetag

Öffnungszeiten:

Kuchen des Monats:

Heißer Apfelstrudel mit Vanillesoße

Bedienung und Spülfrau für 2-3 mal in der Woche gesucht.

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN Am Ziegelwoog 11 · Tel. 0 63 52 / 1617 Was ist los.

...Veröffentlicht auch Ihre Veranstaltung.

Melden sie bitte Ihre Termine rechtzeitig bei U. Braun 6719 Kirchheimbolanden Postfach 1222

Tel. 06352/1423



Aushilfsbedienung und Kiichenhilfe für abends gesucht.

20.00 Uhr, Kammgarn KL. Studio: "Mein Kampf"

20.00 Uhr, BASF Feierabendhaus:

4. Sinfoniekonzert

20.00 Uhr, Pfalzbau Lu.: "Der Trauschein" Theaterstück von Kishon 20.00 Uhr, Pfarrheim St. Josef Kibo: Vortrag Dr. med. K. Garloff "Tumore". Möglichkeiten und Grenzen der Erkennung und Behandlung.

20.00 Uhr, TSG Kibo: Beginn einer neuen Gruppe:



BREITENSPORT-TANZEN Übungsleiter:

Hiltrud und Dieter Stricker

16. Januar

19.30 Uhr, Pfalztheater KL .: "Don Pasquale" Oper 20.00 Uhr, Kammgarn KL.: "Kammgarn Klassik" mit dem Ensemble Villa Musica

17. Januar

BW Zellertal-Harxheim: "Märtyrer, ein Leben aus dem Glauben", Referent: Pfarrer R. Unger 20.00 Uhr, Worms Festhalle: "Orpheus in der Unterwelt" Operette 20.00 Uhr, Gemeindehalle Bolanden: "Die Besteigung des Mont Mc Kinley in Alaska" Vortrag von M.

20.00 Uhr, Fruchthalle KL .: "Sinfoniekonzert" der Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz

18. Januar

19.30 Uhr, Pfalztheater KL.: "Die Rocky Horror Show" Rock-Musical 20.00 Uhr, Kammgarn KL.: "Lewi Stern Quartett" Jazz auf Weltniveau 20.00 Uhr, TC Bolanden: Jahreshauptversammlung

19. Januar

14.30 und 19.00 Uhr, Pfalzbau Lu.: "Momo" Kinderstück nach Michael 19.30 Uhr, Pfalztheater KL.: "Orpheus in der Unterwelt" Operette 20.30 Uhr, Kammgarn KL.: "Chicago Blues Night"

20. Januar

11.30 Uhr, Pfalztheater KL.: Matinee zur Oper "Ein Maskenball" 19.00 Uhr, Pfalzbau Lu.: "Saison in Salzburg" Operette 19.30 Uhr, Pfalztheater KL .: "Piaf" Schauspiel mit Musik 20.00 Uhr, Kammgarn KL.: "A Salut to Benny Goodman" Snooy Seven Nr. 2

21. Januar

20.00 Uhr, Kammgarn KL. Studio: "Mein Kampf" Farce von George 20.00 Uhr, Pfalzbau Lu.: "Tauziehen" Theaterstück von Václav Havel

22. Januar

19.00 Uhr, VBW Göllheim: Programmieren mit dem C 64 20.00 Uhr, Kammgarn KL. Studio: "Mein Kampf" 20.00 Uhr, Pfalzbau Lu.: "Tauziehen" Theaterstück von Václav Havel

23. Januar

10.00 und 15.00 Uhr, Kammgarn KL. Kindertheater: "Pinocchio" Puppenstück 18.00 Uhr, ev. Gemeindehaus Albisheim: Seniorentanz 20.00 Uhr, Pfalzbau Lu.: "Was ihr wollt" Komödie von Shakespeare 20.30 Uhr, Kammgarn KL.: "Sisyphos auf der Rolltreppe" Thomas C. Breuers neues Programm

24. Januar

20.00 Uhr, Kammgarn KL.: Pele York's big Hollywood Swing

25. Januar

18.00 Uhr, Fruchthalle KL.: Folkwang Gitarren Duo 20.00 Uhr, VBW Standenbühl: Dia-Vortrag "Der Isenheimer Altar" von Dieter Wisniewski 20.00 Uhr, Pfalzbau Lu.: "Cullberg Ballett Stockholm 20.30 Uhr, Kammgarn KL.: Duo Esperanza & Band

26. Januar

19.00 Uhr, Pfalzbau Lu.: Cullberg Ballett Stockholm 19.30 Uhr, Pfalztheater KL. Premiere: "Ein Maskenball" in italieni-

ich kauf bei SPAR!

-.99

2.59

4.99

7.99

3.33

-.99

Ist doch klar -

Milka Schokolade

Albi Apfelsaft

Kaffee Hag

100g Tfl. DM

Nutella 400g Glas . . DM

6 x 1 Ltr. Kiste. DM

500 g P. DM

Bärenmarke Leichte 4

340 g Dose..... DM

Jeden Donnerstag

frische Fische!

MARKT Karck

Telefon 3579

scher Sprache, Oper von Guiseppe

20.13 Uhr, Ev. Gemeindehaus Eisenberg: "Faschingszauber" mit der Gruppe Bluebrothers 20.30 Uhr, Kammgarn KL.: Ralf Illenbergers Circle Heart & Beat-Tour 91 22.00 Uhr, Kammgarn KL. Turbine: Non Stop Black Reggae and Salsa

27. Januar

11.00 Uhr, Kammgarn KL. Turbine: Jazz-Frühschoppen 19.30 Uhr, Pfalztheater KL.: "Piaf" Schauspiel mit Musik 20.00 Uhr Festhaus Worms: "Orpheus in der Unterwelt"



Neu Eingetroffen

Hantelscheiben

0,5 kg - 20 kg in großer Auswahl

Bauchtrainer

DM 129,-

Jogginganzug

100 % Baumwolle in verschiedenen Farben

DM 59,90

Kurzhantelset ab DM 29,90

Lang-Hantelstange

ab DM 55,90

Im Angebot:

Hantelbank Classic

mit Bein-Curler und Butterfly

DM 499,-





28. Januar

18.00 Uhr, Pfalztheater KL.: "Minna von Barnhelm" Schauspiel 20.00 Uhr, Kammgarn KL. Studio: "Mein Kampf" 20.00 Uhr, Hotel Nagel Kibo: Pollichia-Treff

28. Jan. - 1. Febr.

Kreishaus: Stipendiaten-Ausstellung Reiner Ende

29. Januar

19.30 Uhr, Pfalztheater KL.: "Ein Maskenball" Oper von G. Verdi 20.00 Uhr, ev. Kirchenchor Bolanden: Jahreshauptversammlung 20.00 Uhr, Kammgarn KL.: Thilo Berg Big Band

30. Januar

15.00 Uhr, Kammgarn KL. Kindertheater: "Kobold noch Einmal" 19.30 Uhr, Pfalztheater KL.: "Die Rocky Horror Show" Rock-Musical 20.00 Uhr, Kammgarn KL. Studio: "Mein Kampf"

31. Januar

11.00 Uhr, Pfalztheater KL.: "Die Schneekönigin" Märchenspiel 19.30 Uhr, Pfalztheater KL.: "Orpheus in der Unterwelt" 20.00 Uhr, Kammgarn KL. Studio: "'Nacht Mutter" Schauspiel 20.00 Uhr, Fruchthalle KL: Kammerkonzert mit dem Alvarez-Klavierquartett

1. Februar

20.00 Uhr, Kammgarn KL.: Albert Mangelsdorffs Members of the Klaus Lage Band 20.11 Uhr, Pfarrheim St.-Josef Kibo: "Pfarrfassenacht"

2. Februar

20.30 Uhr, Ev. Gemeindehaus Eisenberg: "Literaturcafe"

3. Februar

Pfalzbau Lu.: "Adriana Lecouvreur" Oper von Francesco Cilea

4. Februar

20.00 Uhr, VBW Marnheim (Schule): Vortrag von Hans J. Fuchs "Südindien"

5. Februar

Pfalzbau Lu.: "Adriana Lecouvreur" Oper

6. Februar

20.00 Uhr, SPD Bolanden: Generalversammlung

7. Februar

VBW Zellertal/Harxheim: Von den Massai zur Serengeti und auf den Gipfel des Kilimandscharo. Vortrag von H. Kiefer Pfalzbau Lu.: "Adriana Lecouvreur" Oper

Das Programmkino der Pfalz in Enkenbach

3. – 6. Januar 1991 19.00 Uhr, "Ghost – Nachricht von Sam" 21.15 Uhr, "Der Trost von Fremden"

4. – 5. Januar 1991 23.30 Uhr, "Don Camillos Rück-

6. Januar 1991
17.00 Uhr, "Bernard und Bianca"
7. – 9. Januar 1991
19.00 Uhr, "Liebe, Betrug, Capucchino"
21.15 Uhr, "Nachtsonne"

10. – 13. Januar 1991 19.00 Uhr, "Dancin'thru the dark" 21.15 Uhr, "Leningrad cowboys go America"

11. - 12. Januar 199123.30 Uhr, "Honeymoon Killers"13. Januar 199117.00 Uhr, "Die Brüder Löwen-

herz" 14. – 16. Januar 1991 19.00 Uhr, "Zu schön für dich" 21.15 Uhr, "Spieler"

17. – 20. Januar 1991 19.00 Uhr, "Das Mädchen aus der Streichholzfabrik" 21.15 Uhr, "Der Himmel über der Wüste"

18. – 19. Januar 1991 24.00 Uhr, "Die Hexen von Eastwick"

20. Januar 1991 17.00 Uhr, "Kai aus der Kiste" 21. – 23. Januar 1991 19.00 Uhr, "Samoa"

21.15 Uhr, "Geschichten aus der Schattenwelt"

24. – 27. Januar 1991 19.00 Uhr, "Werner – Beinhart" 21.15 Uhr, "Warum Bodhi Dharma in den Orient aufbrach"

25. – 26. Januar 1991 23.45 Uhr, "Viel Rauch um nichts" 27. Januar 1991

17.00 Uhr, "Danny der Champion"

28. – 30. Januar 1991 19.00 Uhr, "Der Untertan" 21.15 Uhr, "Das Leben des Brian"

31. Januar – 3. Februar 1991 19.00 Uhr, "Roadkill" 21.15 Uhr, "Shining"

1. – 2. Februar 1991 23.30 Uhr, "12 Uhr nachts – Midnight Express"

3. Februar 1991 17.00 Uhr, "Gullivers Reisen"

4. – 6. Februar 1991 19.00 Uhr, "Harold und Maude" 21.15 Uhr, "Ford Fairlane – Rock'n Roll Detective"

Die Nachmittagsveranstaltungen um 16.30 und 17.00 Uhr sind Kinder- und Jugendveranstaltungen zu ermäßigtem Eintritt (DM 4,-).

Neue Tanzkurse TVK-Halle Kirchheimbolanden

ab 20. Januar '91

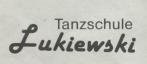
» Jetzt Anmeldung! «

Tanzkurs Jugendliche 18.00 Uhr

F-Kurs Jugendliche 17.00 Uhr

Tanzkurs Erwachsene 20.00 Uhr

F-Kurs Erwachsene 21.00 Uhr





VOBA-TIP

Ihr Sparbuch ist wieder voller geworden...

Lassen Sie sich Ihre Zinsen nachtragen, damit Sie Ihre Belohnung auch schwarz auf weiß sehen.



Wenn SIE zu etwas kommen wollen, müssen SIE zu uns kommen!

Wir haben auch für SIE das passende Angebot...

Volksbank



Albisheim

27. Jan. Kinderkappensitzung

9. Febr. 1. Kappensitzung 10. Febr. 2. Kappensitzung

12. Febr. Kindermaskenball Lumpenball

Bischheim

19. Jan. Maskenball 9. Febr. Faschings-Disco

10. Febr. Kindermaskenball

Bolanden

1. Febr. 1. Prunksitzung

2. Febr. 2. Prunksitzung

9. Febr. 3. Prunksitzung

2. Febr. Kindermaskenball

Dannenfels

9 Febr. Kappensitzung

10. Febr. Kindermaskenball

12. Febr. Fastnachtsumzug

Einselthum

12. Jan. Maskenball

1. Kappensitzung 26. Jan.

2. Febr. 2. Kappensitzung

Gauersheim

9. Febr. Maskenball

10. Febr. Kindermaskenball

Dreisen

Maskenball Club 12. Jan.

26. Jan. Maskenball GV

2. Febr. Kappensitzung

3. Febr. Kappensitzung

9. Febr. Maskenball SSV

12. Febr. Kindermaskenball

und Kehraus

Ilbesheim

10. Febr. Herrenfastnacht

Kindermaskenball

Maskenball

Kriegsfeld

26. Jan. KCK Kappensitzung

2. Febr. KCK Kappensitzung



Marnheim

26. Jan. 1. Kappensitzung

2. Febr. 2. Kappensitzung

11. Febr. Maskenball

12. Febr. Kindermaskenball

Mörsfeld

26. Jan. GV Kappensitzung

10. Febr. GV Maskenball

Morschheim

11. Jan. MCC Kappensitzung

12. Jan. MCC Kappensitzung

3. Febr. Fastnachtsumzug

10. Febr. Kindermaskenball

12. Febr. Lumpenball

Oberwiesen

2. Febr. 1. Kappensitzung

9. Febr. 2. Kappensitzung

11. Febr. Kindermaskenball

13. Febr. Heringsessen d. Lf.

Kirchheimbolanden

13. Jan. Seniorensitzung

19. Jan. 1. Prunksitzung

26. Jan. 2. Prunksitzung

27. Jan. Jugendsitzung

2. Febr. 3. Prunksitzung

9. Febr. Maskenball

10. Febr. Kindermaskenball

12. Febr. Teenagerball

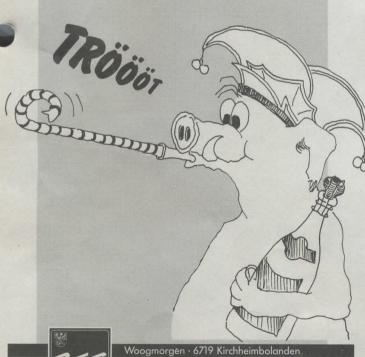


Göllheim

2. Febr. Kappensitzung

11. Febr. Rosenmontagsball

An Fasenacht werd dorchgemacht saat sich die Wutz un haat uff de Butz!?



Telefon 0 63 52/18 37 · Telefax 0 63 52/63 87



VK-Nachrichten



Badminton

TVK weiter auf Erfolgskurs

Nichts Neues von den nordpfälzischen Federballspezialisten: Der TVK schritt auch im Monat Dezember von Sieg zu Sieg und untermauerte damit

– als Liga-Neuling völlig sensationell

– seine Meisterschafts- und Aufstiegsambitionen. Nach dem deutlichen 8:0-Sieg im letzten Meisterschaftsspiel vor der Weihnachtspause dürften wohl auch die letzten Pessimisten keinen Zweifel mehr an dem bisher größten TVK-Erfolg hegen. Dem erfolgreichen Abschneiden paßt sich die zweite Mannschaft an, die sich derzeit ebenfalls in prächtiger Form befindet und das Jahr 1990 mit einem hervorragenden zweiten Tabellenplatz abschließt.



Basketball

Nachwuchs am Ball

Mit der männlichen D-Jugend-Vertretung nahm im Dezember nun auch die letzte TVK-Jugendmannschaft den Kampf um Punkte und Körbe in der Pfalz-Liga auf. Im ersten Spiel gab es einen vielumjubelten Heimerfolg gegen den FV Rockenhausen. Die anderen Jugendteams schloßen die Meisterschaftsrunde in der Leistungsklasse Pfalz ab. Die B-Jugend sicherte sich in einem hochklassigen Spiel durch einen knappen 72:69-Sieg beim 1. FC Kaiserslautern den dritten Platz, der weiterhin die Teilnahme in der höchsten Pfalz-Jugend-Liga sichert. Die männliche C- und A-Jugend wurden wollen und keine Lust hatten, sich Pfalz-Pokal-Finale gegen den jeweils hinter dem TSV Speyer Pfalz- beim TVK "eine Packung" abzuholen. 1. FCK Vizemeister und haben somit die Qualifikation für die Rheinhessen-Pfalz-Meisterschaften im Januar ge-

Viele Veranstaltungen zum Jahresende

Eine Veranstaltung jagte die andere in den letzten Wochen des alten Jahres bei den TVK-Basketballern. Neben den offiziellen Meisterschaftsspielen stand eine interne Weihnachtsfeier der ersten Herren- bzw. Damenmannschaft, die große TVK-Basketball-Weihnachtsfeier mit Kegelturnier, bei dem sich erneut Manfred Hofmann den Wanderpokal sichern konnte, der traditionelle Kneipen-bummel, erstmals eine "Christmas-Fete", das interessante Sohn-Spiel und eine Silvester-Party auf dem Programm. Lange Zeit zum Durchschnaufen bleibt den Spielern und Spielerinnen nicht: In der ersten Januar-Woche beginnt dann wieder der ganz normale Basketball-Alltag.

Dezimiert oder doch "Bammel vorm Debakel?

Die Basketballer des TSV Speyer bekleckerten sich in der Woche vor dem Weihnachtsfest wahrlich nicht mit Ruhm. 25 Stunden vor dem Pfalz-Pokal-Halbfinale sagten sie die Begegnung ab. Grund: Keine Spieler. In einem Verein mit sechs aktiven Herrenmannschaften und über fünfzig Spielern, die hätten eingesetzt werden können, klingt dies natürlich relativ unglaubwürdig. Wahrscheinlicher ist da schon die These, daß die Domstädter sich voll auf den Oberliga-Abstiegskampf konzentrieren

Der TSV Speyer nahm also lieber eine saftige Geldstrafe von der Spielleitung in Kauf und muß sich zusätzlich noch mit Schadensersatzansprüchen des Turnvereins herumärgern. Dem Basketballsport und den Zuschauern haben die Speyerer mit dieser unverständlichen Spielabsage jedenfalls keinen Dienst erwiesen.

Nachdem das Oberliga-Team aus Rokkenhausen sensationell beim Landesligisten 1. FC Kaiserslautern mit 82:60 Punkten verlor, trifft der TVK nun im Finale des Pfalz-Pokalwettbewerbs auf den 1. FCK. Das Spiel findet voraussichtlich wegen Terminschwierigkeiten erst am 16. Februar in Kaiserslautern statt.

Vorschau *** Vorschau *** Vorschau

Samstag, den 12. Januar 1991 TV Oppenheim - TV Kirchheimbolanden Linksrhein-Pokal, 1. Runde

Sonntag, den 20. Januar 1991 18.00 Uhr FV Rockenhausen - TV Kirchheimbolanden Oberliga-Lokal-Derby

Sonntag, den 27. Januar 1991 19.30 Uhr TV Kirchheimbolanden - TV Oppenheim (NPG-Halle) Oberliga-Spitzenspiel

Basketball-Telegramm ** Basketball-Telegramm

Damenteam sowie 1. und 2. Herrenmannschaft des TV Kirchheimbolanden Oberliga Rheinland-Pfalz-Saar, Herren:

Wittlicher TV - TV Kirchheimbolanden I 86:92 (46:49)

Der ohne den verhinderten Charles Caldwell gehandicapte TVK behielt Dank einer geschlossenen Mannschaftsleistung und eines imponierenden Kampfgeistes im Spitzenspiel beim Tabellenzweiten knapp die Oberhand, nachdem die Nordpfälzer bereits mit elf Punkten Differenz in Rückstand lagen. Beste Spieler: Dirk Feistel, Hans-Christian Bitschnau. Zuschauer 250.

TV Kirchheimbolanden I – BBC Horchheim 106:76 (59:40)

In einem Spiel mit zwei völlig verschiedenen Halbzeiten (einer interessanten und einer durch die beiden Schiedsrichter verpfiffenen und langweiligen Spiel-

Knollenbegonien

in verschiedenen Farben

zum Selbstziehen

eingetroffen

Garten-u.Landschaftsbau An den Kappesgärten 3 KIRCHHEIMBOLANDEN



KELLNER & KLEIN BAUGESCHÄF

6719 MARNHEIM · Kaiserstraße 2 Tel.: 06352/2460

Sie bauen neu? Sie bauen an?

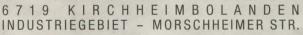
Sie bauen um? Wir führen aus!

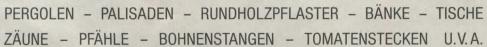
natürlich mit Holz -auch im Garten



HOLZHANDLUNG HOLZBAU TEL. (06352) 3427







hälfte) distanzierte der TVK den Tabellenvierten aus Koblenz deutlich und eilt damit im Sauseschritt zur Meisterschaft. Beste Spieler Charles Caldwell, Hans-Christian-Bitschnau, Olaf Madsen. Zuschauer: 150.

TV Kirchheimbolanden I – BBF Dillingen II 126:74 (70:43)

Ein wahres Punktefestival feierte die Schlicher-Truppe in der kleinen NPG-Halle, chancenlos mußten die Saarländer zusehen, wie sie von einem glänzend aufgelegten TVK förmlich überrollt wurden. Beste Spieler: Slavko Vrbanic, Charles Caldwell, Olaf Madsen. Zuschauer: 150.

TV Kirchheimbolanden I - TuS Ensdorf 96:54 (49:28)

Mit dem überraschend hohen Sieg gegen den letzten wohl noch ernsthaften Verfolger nahm der TVK der diesjährigen Oberliga-Meisterschaft wohl jede Spannung. Mit 24:0 Punkten und zehn Punkten Vorsprung marschieren die Kreisstädter zielstrebig Richtung Regionalliga. Beste Spieler: Olaf Madsen, Carsten Bauer, Georgios Salustros, Dirk Feistel, Charles Caldwell. Zuschauer: 150.

Landesliga Rheinhessen-Pfalz, Damen:

TG Worms - TV Kirchheimbolanden 111:22 (55:8)

Die bisher höchste Niederlage kassierte die ersatzgeschwächte Damenmannschaft der TVK-Basketballer. Hatte der TVK das Hinspiel gegen die Rheinhessen noch mit 100:41 Punkten gewonnen, so kassierten sie jetzt ein nie für möglich gehaltenes Debakel. Beste Spielerinnen: keine. Zuschauer: 40.

TV Kirchheimbolanden - VfL Bad Kreuznach 36:50 (19:28)

In dem vielleicht schon alles entscheidenden Spiel um den Klassenerhalt in der Landesliga wirkte der TVK übernervös. Nichts gelang, die Gäste waren elerisch und konditionell dem Gastgeber klar überlegen. Nur ein Wunder n nun die TVK-Damen noch retten. Beste Spielerinnen: Sylvia Denzer, Anette Rupp. Zuschauer: 40.

TV Kirchheimbolanden - SC Lerchenberg 44:35 (24:18)

Nach fast zweieinhalb Monaten ohne Sieg gelang dem TVK endlich wieder gegen den Tabellenletzten aus Mainz ein Erfolg. Der hartumkämpfte doppelte Punktegewinn wurde jedoch wieder durch den überraschenden Sieg der Kreuznacherinnen relativiert. Beste Spielerinnen: Geschlossene Mannschaftsleistung. Zuschauer: 50.

Bezirksliga Pfalz, Herren:

TV Kirchheimbolanden II - TV Dürkheim II 72:66 (42:35)

Trotz einer katastrophalen Wurfausbeute und einer schwachen Offensiv-Leistung errang der TVK einen zwar knappen, aber enorm wichtigen Sieg gegen den Mitkonkurrenten im Kampf um den Klassenerhalt. Beste Spieler: keine. Zuschauer: 40.

TV Kirchheimbolanden II – TSG Maxdorf 70:46 (40:29)

Wie verwandelt präsentierte sich die Müller-Truppe gegen den Tabellenzweiten aus der Vorderpfalz. Mit viel Selbstbewußtsein, einem klugen Angriffsspiel und mit viel Engagement in der Verteidigung gelangen dem TVK ein auch in dieser Höhe verdienter Sieg und zwei weitere wichtige Punkte. Beste Spieler: Zuschauer: 50.



SVK-Nachrichten





Kreishallenmeister 1990! SV Kirchheimbolanden, F-Jugend

V.l.n.r.: (Betreuer) Gerd Burkey, Dominic Mayerhöfer, Jan Kück, Stepan Hill, Michael Riel, Nicko Buongiovanni, (Betreuer) Donato Buongiovanni. Untere Reihe: Florian Göbel, Christian Meisen, und super Torwart Reinhard Sperl!





Stadtwerke Kirchheimbolanden

Gasstraße 4 · 6719 Kirchheimbolanden · @ 06352/3625

Nachrichten der Stadtwerke



Historik

Schon längst war die Gesamtfabrikation an Gas, seit Bestehen der Gasanstalt, in der Größenordnung von 600.000 $\rm m^3$ Gas überschritten.

 $1891\,\mathrm{konnte}$ die Gasanstalt Kirchheimbolanden ihre Gasfabrikation auf 740.000 m³ steigern. Zwei neue Öfen wurden angeschafft und im Retortenhaus aufgestellt.

Topfgucken kann teuer werden

Allzu häufiges Topfgucken erhöht den Energiebedarf und belastet die Haushaltkasse. Noch mehr Energie verschwendet man, wenn der Deckel des Topfes beim Kochen nur halb oder überhaupt nicht aufliegt.

Für das Garen von 1,5 Liter Suppe braucht man im halb zugedeckten Gefäß 50% mehr Energie, als beim Kochen mit geschloßenem Deckel. Bei ganz offenem Topf ist der Verbrauch rund dreimal so hoch.

Bitte beachten Sie, auch mit den richtigen Töpfen und Pfannen können Sie Energie sparen.

Omas Küche

250g Pellkartoffeln pellen, in Scheiben schnei-

Kartoffel-Zucchini-Gratin

den, 250 g Zucchini waschen, die Enden abschneiden und in Scheiben schneiden. Kartoffel- und Zucchinischeiben schuppenartig in eine gefettete Auflaufform schichten. 2 Knoblauchzehen abziehen, durch die Knoblauchpresse geben, mit 1/4 l Sahne verrühren, mit Salz, Pfeffer würzen und gehackte Estragonblätter unterrühren, über das Gemüse gießen. 50 g ger. Emmentaler Käse darüber streuen und Butterflöckchen darauf geben. Bei 225° (Gas Stufe 4) 20 – 25 Min. überbacken.

Nutzen Sie rechtzeitig Ihre Vorteile!

Der § 82a EStDV hilft Ihnen Geld zu sparen, wenn

- Sie in eine energiesparende Anlage investieren.
- Ihr Haus mindestens 10 Jahre alt ist und
- Sie Ihr Wohneigentum selbst nutzen.

Er bietet eine Sonderabschreibung von 10% mit 10 Jahren Laufzeit.

Beispiel: Modernisierung Ihrer Heizung bis zum **31. 12. 1991.**

Modernisierungskosten 6.000,- DM persönlicher Steuersatz 40%

Sonderabschreibung 10% auf 10 Jahre verteilt

10% von 6.000,- DM = 600,- DM 40% von 600,- DM = 240,- DM

Steuergewinn jährlich 240,- DM x 10 Jahre = 2.400,- DM

Steuergewinn insgesamt

Das bedeutet für Ihre Modernisierung bis zum 31. 12. 1991 nach dem 1. 1. 1992

2.400,- DM zahlt der Staat

6.000,- DM zahlen Sie

3.600,- DM zahlen Sie Sichern Sie sich also noch bis zum **31.12.1991** diese Steuervorteile.

Veranstaltungskalender

THEREFORE THE THEFT IS

Dienstag

15. Januar 1991

prakt. Vortrag mit Ausstellung von

"Energiespar-Gareinheiten"
Beginn: 19.00 Uhr

im Informationsraum der

Stadtwerke Kirchheimbolanden

Sicherheit ist oberstes Gebot!

Die technische Sicherheit hat in der Gaswirtschaft Vorrang vor allen anderen Anliegen. Dafür haben die Versorgungsunternehmen eine Vielzahl aufeinander abgestimmter Maßnahmen entwickelt.

Die Leitungsnetze und Anlagen werden laufend überprüft und gewartet. Nach strengen Richtlinien, aufgestellt vom "Deutschen Verein des Gas- und Wasserfaches – Technisch-Wissenschaftliche Vereinigung e.V. (DVGW)".

Für alle Gasversorgungsunternehmen ist verbindlich: Nicht nur die Straßenhauptleitungen, sondern auch die Hausanschlußleitungen bis zum Eintritt ins Gebäude, sind regelmäßig "unter die Lupe" zu nehmen, je nach Druck in den Gas-"Adern" alle 1-4 Jahre.

Die Gasversorgungsunternehmen geben außerdem darauf acht, daß Gasinstallationen nur fachlich qualifizierte Handwerksbetriebe ausführen. Sie mußten vorher ihre Eignung nachweisen. Diese Firmen, die in das Installateurverzeichnis des Gasversorgungsunternehmens eingetragen sind, werden von ihren Verbänden und vom Versorgungsunternehmen laufend über Änderungen im technischen Regelwerk und neue Gerättechniken unterrichtet.

Wenn Erdgas riecht...

Damit Erdgas, das von Natur aus geruchlos ist, trotzdem sofort wahrgenommen werden kann wird ihm ein Geruchsstoff zugesetzt – das Gas wird "odoriert". Dieser völlig ungefährliche Stoff riecht so stark und unangenehm, daß man schon die geringste Menge Erdgas wahrnimmt.

In regelmäßigen Abständen führen die Gas-Versorgungsunternehmen eine "Stoßodorierung" durch. Dabei wird die Menge des zugesetzten Geruchstoffes stark erhöht. Selbst die kleinsten Undichtigkeiten können so entdeckt werden. Wenn es einmal zu einer Störung der Gasversorgung kommen sollte, ist sofort der rund um die Uhr besetzte Bereitschaftsdienst zur Stelle, um den Schaden schnellstmöglich zu beheben.

Zuverlässige Sicherheit bieten nicht zuletzt die Gasgeräte selbst. Schutzventile oder andere Regeleinrichtungen verhindern in allen Situationen, daß Gas ungewünscht ausströmen kann. Selbst spielende Kinderhände haben keine Chance, die eingebauten Sicherheitsschranken zu durchbrechen.

Um schließlich noch mit einem alten Märchen aufzuräumen: Gasvergiftung – die gibts beim Erdgas nicht. Auch wenn Sie gelegentlich noch in alten Krimis eine Rolle spielt. Erdgas ist völlig ungiftig. Der "mörderische" Ruf stammt noch aus jener Zeit als Gas aus Kohle hergestellt wurde.

Nur noch ein Partner für Strom – Gas – Wasser – Telekommunikation

Freuen Sie sich auf die große Auswahl

Wir bieten Ihnen mit einem Kabelanschluß:

Nach dem Endausbau 20 Fernseh- und 18 Hörfunkprogramme Dies alles kostenlos 3 Monate zum schnuppern

Nutzen Sie dieses große Angebot -

lassen Sie sich "anschließen"!





Kostenlose Beratung erteilt Ihnen während den üblichen Bürostunden Ihre Stadtwerke Kirchheimbolanden Gasstraße 4 \cdot 6719 Kirchheimbolanden \cdot Telefon 0 63 52/36 25 \cdot Telefox 0 63 52/17 32

Auf zu neuen Taten!

"In Kibo ist immer was los!" Diesem Slogan ist die Stadt im vergangenen Jahr wieder voll und ganz gerecht geworden, wurden doch – wie auch der Veranstaltungskalender im Residenzbote zeigte – täglich eine Reihe Unterhaltsames, Lehrreiches und Interessantes geboten: Konzerte, Theateraufführungen, Ausstellungen, Vorträge, Liederabende, Weinfeste, Sportveranstaltungen, Trainingsstunden, Kurse und Exkursionen.

Da waren die Höhepunkte wie Maimarkt, Orgelsommer, Kulturwerkstatt, Bierwoche, Jubiläum der Puppenbühne Borzelkaschde, das 40. Residenzfest, der Augustmarkt, das Treffen der Jagd- und Parforcehorn-Bläsergruppen, das ADAC Jugend-Cart-Turnier, das Straßenfest am verkaufsoffenen Oktobermarktsonntag, der Christkindlmarkt und die Glückslos-Aktion verbunden mit der "Hilfe für Rußland" des Verkehrsvereins, um nur einige zu nennen.

Das Jahr ist beendet und ein neues hat begonnen. Wieder ist vieles in Vorbereitung, sodaß auch der Veranstaltungskalender 1991 prall gefüllt ist.

"In Kirchheimbolanden ist eben immer was los!"



Briefbogen, Visitenkarten, Kalender, Bücher, Autoaufkleber, Stempel, Prospekte, Kataloge, Rechnungen, Weinetiketten, Schülerhefte, Festschriften, Urkunden, Plakate, Formulare, Zeugnisse, Einladungskarten, maßstabsgeren (Wergrößerngen, utch erkleine (Wergrößerngen, utch erkleine (Wergrößerngen, Werbung, Werbung, Weinbung, Wauerkarten, Bücherttiltuten, Schreibtischungen, Matthingen, Postlarten, Patth, Wanderausschreibungen, Werbung, Wenderausschreibungen, Durchschreibenpapier, Verlobungskarten, Etiketten, Karton Notizquader, Informationstafeln, Speisekarten, Quittungsblocks, Karteikarten, Heiratskarten, Tabellen, Biertinken, Residenz-

Buchdruck · Offsetdruck · Siebdruck



Woogmorgen 6719 Kirchheimbolanden Telefon 0 63 52/18 37 Telefax 0 63 52/63 87

Kupferberg-KIBO

In exclusiver TOP-Lage:

Sichern Sie sich noch schnell **Ihr** Wohnungseigentum in einem 4-Familienwohnhaus.



Bis Sommer 1991 stehen zum Verkauf:

3 Zimmer-Komfortwohnung, incl. PKW-Stellplatz,

sowie Grundstücksanteil ca. 73 m² Wohnfl. DM 189.000,-

2 Zimmer-Komfortwohnung, incl. PKW-Stellplatz, sowie Grundstücksanteil ca. 59 m² Wohnfl. DM 156.000,—

Zum späteren Verkauf stehen:

3-4 Zimmer-Komfortwohnung, incl. PKW-Stellplatz,

sowie Grundstücksanteil ca. 106 m² Wohnfl. **Preis auf Anfrage**

3 Zimmer-Komfortwohnung, incl. PKW-Stellplatz.

sowie Grundstücksanteil ca. 80 m² Wohnfl. Preis auf Anfrage

Alle Wohnungen erhalten eine exclusive Ausstattung, incl. Kabelanschluß.

Das Objekt wird inmitten einer gärtnerisch angelegten *Grünanlage* stehen. Sonderwünsche können noch berücksichtigt werden.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf! Telefon 0 63 52/38 81/6170

Jugendfreizeiten der Sportjugend Donnersbergkreis

Sportjugend Donnersbergkreis wieder eine interessante und abwechslungsreiche Palette von Jugendfreizeiten an. Bei diesen Freizeiten können Jugendliche und junge Erwachsene im Alter von 16 bis 25 Jahren die aus dem Donnersbergkreis kommen teilnehmen, jedoch sind auch Ausnahmen zulässig. Ausschreibungen und Anmeldeformulare können per Postkarte angefordert werden bei:

Sportjugend Donnersbergkreis, Geschäftsführer Stefan Schwarz, Schloßstraße 22, 6719 Kirchheimbolanden, mit dem Kennwort der jeweiligen Jugendfrei-

Osterfreizeit auf Mallorca

Die Mittelmeerinsel Mallorca bietet zur Osterzeit optimale Bedingungen für eine Lauf- und Fitneßfreizeit vom 13. 3. – 27. 3. 91. Ca. 10 km vom Stadtzentrum Palma entfernt erstreckt sich in weitem Bogen eine der schönsten Buchten des südlichen Mallorca, die Playa de Palma mit den Ferienorten Can Pastilla und Arenal. Der ca. 4 km lange Strand entlang der Uferstraße möglichkeiten. Übungsleiter betreuen das um- cherung.

Auch im Jahr 1991 bietet die fangreiche Sportprogramm. Als Wettkampfangebot kann man am XII. Int. Marathon Playa de Palma am 24. März teilnehmen. Der Reisepreis beläuft sich auf 1195,- DM, darin enthalten Lufthansa-Linienflug, Transfers, Halbpension im Hotel Las Arenas, ein Leihwagen pro Tag und Zimmer, sporttechnische Reiseleitung und Reiserücktrittskostenversicherung.

Freizeit USA-Florida

Eine weitere interessante Freizeit findet vom 11.5.-26.5.91 in Amerikas "Sunshine State" Florida dem traditionell größten Urlaubsmagneten des Kontinents statt. Miami Beach, in den letzten 50 Jahren entstanden, liegt auf einer Nehrung die mit vielen Brücken und Dämmen mit dem Festland verbunden ist. Hier herrscht am 20 km langen weißen Strand ein buntes, lebhaftes Treiben mit hervorragenden Sportmöglichkeiten. Der Reisepreis beläuft sich auf 1778,-DM und darin eingeschlossen sind: Flug mit Condor ab Frankfurt-Fort Lauderdale, Transfers, Übernachtung in einem guten Mittelklassehotel in Miami bietet ideale Bade- und Sport- Beach, sporttechnische Reiselei-Erfahrene tung, Reiserücktrittskostenversi-

Sommerfreizeit Tunesien

Wie schon seit vielen Jahren fährt die Sportjugend vom 22.6. -6.7.91 wieder in die tunesische Töpferstadt Nabeul. Untergebracht ist die Jugendgruppe im Hotel Club Lido-Park welcher optimale Möglichkeiten für ein ausgewogenes Sport und Freizeitprogramm bietet. Auch ein umfangreiches Ausflugsprogramm steht zur Verfügung. Der Teilnehmer zu einem Vortreffen Reisepreis wird sich auf 1305,-DM belaufen und darin einge- Leute informiert werden.

schlossen sind: Busfahrt ab Kirchheimbolanden zum Flughafen Frankfurt Rhein/Main, Flug ab/bis Frankfurt, Transfers, Unterbringung in Hotelzimmern bzw. Bungalows, Vollpension, Reiseleitung durch erfahrene Jugendgruppenleiter der Sportjugendorganisation, Reiserücktrittskostenversicherung.

Vor Fahrtbeginn treffen sich alle bei welchem sie über Land und



Fast geschenkt!

Tapeten Rest-Posten aus unserem Angebot! Neu eingetroffen:

Tapeten-Sonderangebote für Januar/Februar

malerbetrieb stricker

farben · basteln · tapeten · gardinen schloßstraße 24 · 6719 kirchheimbolanden telefon (0 63 52) 87 77





Schloßstraße 22 · Kronenpassage 6719 Kirchheimbolanden

Fachgeschäft für Musikinstrumente. Musikalien und CD's CD's CD's



ÖKO_LAVAMAT NORIS

- O Verbrauch: 75 Liter/2,1 kWh für 5 kg Kochwäsche
- Programm- und Temperaturwähler
- Energiespartaste für 95° C- und 60° C-Wäschen
- Mengenautomatik 1/2-Spartaste f
 ür kleine F
 üllmengen
- Schleuderwahltaste für 1000 oder 650 U/min
- Kurzprogramm für kleine Wäschen zwischendurch
- Super-Sanft-Wollprogramm mit nur 25 U/min ■ Ein-/Austaste mit Kontrollampe/Türoffnungstaste
- Besonders leise
- Rundum-Wasserschutz-Garantie

пм 1399,

Elektro Scharfenberger

Langstraße 7 · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon 0 63 52 / 21 23

W Albisheim

18.30 Uhr, Wirbelsäulengymnastik im Gemeindesaal

14. Januar 1991

14.30 und 16.00 Uhr, Rechtschreibung für Kinder 4. und 5. Klasse 19.30 Uhr, Vorbesprechung für den Kurs Seidenmalerei

15. Janaur 1991

9.00 Uhr, Töpfern für Erwachsene 15.30 Uhr, Töpfern für Kinder

15.30 Uhr, Mathematik Nachhilfe

16. Januar 1991

15.00 Uhr, Spezialkochkurs im ev. Gemeindehaus

18. Januar 1991

18.30 Uhr, Französisch für Fortgeschrittene im Rathaus

22. Januar 1991

20.00 Uhr, Testament und Erbfolge, Vortrag von Werner Freund

23. Januar 1991

15.00 Uhr, Kinderkochkurs im ev. Gemeindehaus

18.00 Uhr, Seniorentanz im ev. Gemeindehaus

31. Januar 991

19.00 Uhr, Klöppeln im ev. Gemeindehaus

1. Februar 1991

19.00 Uhr, Italien. Kochkurs

4. Februar 1991

20.00 Uhr, Englisch für Fortgeschrittene

6. Februar 1991

17.30 Uhr, Vorbesprechung für den Kurs Maschinenschreiben

20.00 Uhr, Vorbesprechung für den Kurs Literatur der 80er Jahre

7. Februar 1991

15.30 Uhr, Vorbesprechung für den Kurs Seidenmalerei für Kinder

Kurs Glasmalerei

14. Februar 1991

17.00 Uhr, Vorbesprechung für den Kurs "Kindergeburtstag"

4. - 10. Juli 1991

Festspielreise nach Schleswig-Holstein

Programm:

Besuch einer Aufführung der Eutiner Sommerspiele, eines Konzertes des Schleswig-Holsteiner Festivals, der Karl-May-Festspiele in Bad Segeberg.

Ausflüge nach Kiel und zu den Ostseebädern der Lübecker Bucht.

Besichtigung von Plön und der Plöner Seen.

19.30 Uhr, Vorbesprechung für den Rückfahrt über Worbswede mit Besuch der Künstlerkolonie.

> Besichtigung des Heidegrabes von Löns und des Vogelparks Walsrode.

Reiseleitung: Rüdiger und Eva Unger

Anmeldungen:

Bei der Kreisvolkshochschule

oder beim

VBW Albisheim

Eva Unger

Kirchgasse 12 Tel. 063 55/14 10.

> Christel Binder-Münster

Kupferberg Str. 1 6719 Kirchheimbolanden Tel. (0 63 52) 44 62

Sprechstunde: Täglich nach Vereinbarung

Hand- und med. Fußpflege

Andrea's Brautstübchen A. Neumann Exklusive Brautmoden und Accessoires In privater Umgebung nach tel. Vereinbarung

6719 Bischheim

Hörsheimer Str. 9a · Tel. 06352/1721



Kirchheimbolander Kalender 1991

Im November des letzten Jahres wurde erstmals ein Kirchheimbolander Kalender veröffentlicht. Er zeigt verschiedene Fotos von Kirchheimbolanden und vom Donnersberg.

Die Besonderheit an diesem Kalender ist, daß die festlichen Veranstaltungen von Kirchheimbolanden wie das Residenzfest oder der Christkindlmarkt, besonders gekennzeichnet sind. Der Kalender wurde in einer limitierten Auflage gedruckt, und ist nur noch in wenigen Exemplaren im Kirchheimbolander Buchhandel erhältlich.

Für das Jahr 1992 arbeitet der Herausgeber Thomas Stepan, bereits an der Conception des neuen Kalen-

Er wird das Thema haben:

Kirchheimbolanden, damals und heute!

llzweckkredit



s-Kredit erweitert Ihren Spielraum



Kreissparkasse Kirchheimbolanden





Der Beste von Bridgestone: Der Lamellenreifen WT 04



BRIDGESTON

Ihre Sicherheit liegt uns am Herzen Bridgestone-Reifen exclusiv bei:



Marnheimer Str. 100 KIRCHHEIMBOLANDEN ☎ 0 63 52/3476 +3377 < 60 60 >

Preisrätsel

Stolz scherzen

stottern

kleiner Graben

zusammenraffen einschlagen

schwankend

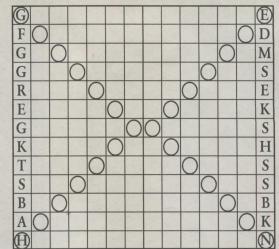
Knoten

Gerede

zuwerfen pinseln

adieu

Hagebutten



hinüber tünchen

schlachten

angeben hinunter

wühlen

Schlaf

schnell laufen

Scheune

klingeln

irr

Kastanien

saugen

Schreiben Sie die Übersetzungen in's Pfälzische (7-buchstabige Wörter) von links nach rechts und von rechts nach links in die Kästchen. Die Anfangsbuchstaben sind vorgegeben.

Bei richtiger Lösung geben die Buchstaben in den Kreisfeldern beide Male von oben nach unten gelesen unsere Wünsche für 1991.

Schreiben Sie die richtige Lösung auf eine Postkarte und schicken Sie diese bis 24. Januar 1991 GTS Druck, Woogmorgen, 6719 Kirchheimbolanden.

Unter den richtigen Einsendungen verlosen wir 10 Kirchheimbolander Stadt- und Wanderkarten.

Die Lösung unseres Weihnachtsrätsels in der Dezemberausgabe: "Frohes Weihnachtsfest und ein glückliches Neues Jahr"

Je ein Kirchheimbolander Bildband haben gewonnen:

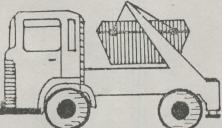
Alma Röhrenbeck-Maul, Kirchheimbolanden; Helmut Scheu, Steinbach; Hildegard Schlüter, Weitersweiler; Gisela Eisenhofer, Münchweiler; Luise Carra, Gehrweiler.

Gewinner



GmbH & Co KG

Ihr Containerdienst im Donnersbergkreis



Telefon 06351/8550

ANTON WICHLIDAL

FERTIGUNG UND EINBAU VON STAHLTÜREN \cdot AL-FENSTER UND TÜREN \cdot GARAGENKIPPTORE \cdot SICHERHEIT RUND UM'S HAUS SCHLÜSSEL-SERVICE \cdot GELÄNDER UND GITTER ALLER ART



Hochdruckreiniger

Stahl- und Metallbau 6719 Kirchheimbolanden Telefon 0 63 52 / 82 79





Zimmereibetrieb

FRITZ GODTEL

Bolander Straße · 6719 Marnheim · Tel. 06352/2260, privat 2371

Wir führen aus: Zimmerarbeiten · Decken- und Wandschalungen

Treppenbau · Zäune aller Art · Pergolen · Blockhütten

Gartenmöbel in rustikaler Art

Rußlandhilfe

"Gewinnen Sie mit Ihrem Einkauf in Kirchheimbolanden!"

Glückslos-Aktion der Werbege-Kirchheimbolanden e.V. ab.

"Mit Ihrem Einkauf in Kirchheimbolanden können Sie Ruß- grad) geknüpft wurden. Initiative des Verkehrsvereins fand ein breites Echo und große Bereitschaft zur Unterstützung.

Am Samstag, 22. Dezember wurden, wie angekündigt, auf dem weils ein Einkaufsgutschein im Wert von DM 300,- gezogen. Somit wurden wieder über DM 13000,- ausgelost und die entsprechenden Gewinn-Nummern in der Tageszeitung von denen 3 Tonnen mit dem nntgegeben.

Die Gewinne waren, bis zum 6. Januar gegen Vorlage des Glückloses mit einer Gewinn-Nummer bei einer der drei Kirchheimbolander Banken ab- Initiative zur Verfügung. zuholen. Ein Verzicht auf den Gewinn bedeutet eine Spende für die Rußlandhilfe.

Mit den Spenden von Institutionen und Geschäftsleuten dürften somit über 6 Tonnen Lebensmittelpakete zusammen

Die Trachtengruppe Kirchheimbolanden e.V. hat es übernom-

Unter diesem Motto lief im men, den Transport und die November und Dezember die direkte Verteilung vorzunehmen. Dabei bedient sie sich der meinschaft im Verkehrsverein Verbindungen, die für die Gastspielreise Juni/Juli 1991 nach Finnland und Rußland (Lenin-

land helfen!" Diese zusätzliche Auch die Basketball-Abteilung im TVK hat Verbindung mit ihren Freunden von "SPARTAK Leningrad" aufgenommen, mit der Bitte, bei der Verteilung der Pakete behilflich zu sein.

Römerplatz die 44 Gewinne, je- Durch die Sammelaktion des Nordpfalz-Gymnasiums während eines Schulbasars und während des Christkindlmarktes konnten 5 Tonnen Lebensmittelpakete bereitgestellt werden, Sammelergebnis des Max-Planck-Gymnasiums Trier zusammen bereits nach Leningrad gebracht wurden. 2 Tonnen stellte das NPG der Verkehrsvereins-

Auch hat das NPG die Verpackung der nunmehr anstehenden Lebensmittelsendung zu übernehmen.

Spendenkonten:

Kreissparkasse 8631 Volksbank 10066808 Raiffeisenbank 101002198



NEU: KADETT 1.81

NEUE KRAFTE IM KADETT



Ab sofort tritt der Kadett mit einem neuen Triebwerk an: 1.8i mit geregeltem 3-Wege-Kat, 66 kW (90 PS). Seine überzeugende Elastizität und sein günstiger Verbrauch setzen ein neues Maß in seiner Klasse. Testen Sie den Kadett 1.8i jetzt bei uns, als Limousine oder als Caravan.

IHR OPELPARTNER IN KIRCHHEIMBOLANDEN

autohaus



Neu- und Gebrauchtwagenverkauf Kundendienst · Ersatzteile · Zubehör Marnheimer Straße 60-62 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN Telefon (06352) 8764

A. Reinsch

- Heizung Lüftung
- Öl- und Gasfeuerung
- Neuanlagen
- Kundendienst

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN Gasstraße 8 · Telefon 06352/3742

Ihr BMW-Vertragshändler Hartmann **Autohaus Manfred** 6719 Kirchheimbolanden · Industriegebiet · Tel. 0 63 52/49 62

BMW Neuwagen aller Typenreihen am Lager



Heer mol her.

wie er jung un fit bleiwen, awwer mich froocht jo känner.

Ich det eich verzehle wie ich's mach: Schaffe muß mer, sich beweche, kää Zeit verplembere un aach de Krips e bisje astrenge, det ich saache.

Fer's Stempelgeld brauch ich jo kää Zeit uffsewenne, des werd jo iwwerwiß. Schwarz schaffe muß ich aach net, wo doch mei Fraa genunk verdient.

Awwer die annere muß mer schließlich unnerstütze, die, die wo do schaffe missen un net erum kummen mit eere Monete, desdeweche se aach noch Iwwerstunne mache missen.

Mojens wann mei Fraa die Weck holt les ich die Zeitung, die vun der Druckerei wollen doch aach lewe. Dann gebb ich meiner

Wanner mich froche deten, mit se net schun middags so abkönnt ich eich jo verklickere, g'schafft häämkummt. Wann se dann's Gscherr g'spühlt hot un uff die Ärwet geht, geh ich aach. Uff'm Römerplatz berot ich die Pläschderer un saach 'n wie se's ääfacher mache kennen, wo die doch wie die Berserker schaffen. In de Paus drink ich dann ääne mit'ene, schließlich hammen die jo astännich g'schwitzt vum Pläschdere.

> Dann sorch ich als devor, daß de Verkehr do in de Innestadt beruhicht werd, ich geh halt ganz langsam uff die Stroßemitt un wink 'en freundlich zu. Do gebt's doch welche, die wo dann aafange se hupe, wo doch jetzert dort die Fußgänger gleiche Rechte hammen. Dann klär ich se uff, vielleicht kennen se jo die Regele net.

De Bäcker will aach was verdiene, denk ich mer un hol mer e Fraa Tips, wie ses astelle soll da- Bretzel. Was määnener der verlangt jo doppelt so viel als wie vor e paar Joor, wo doch's Mehl billicher is wie sellemols.

Bis ich dann die Sach mit meine Kumbels dorchdischbediert hab, is'ses Mittag. Meeschdens waart jo mei Fraa dann mit'm Esse, wo se doch schun um halwer Zwölf vun de Ärwet kummt. Un weil se um halwer ääns widder schaffe gehe muß, beeil ich mich mit'm Esse, sunscht hot se kää Zeit meener fer's Spühle, un dreckisch G'scherr kann ich bardu net verknuse.

Ich steih dann in die Politik ei, guck die Nachrichte un bild mer mei Meinung, mit der ich dann dabber in die Stadt laaf. Meeschdens trefft mer jo ääne, der wo ebbes demit se due hot, un den ich dann berote kann. Glawen mers, die hoh Politik is garnet so ääfach, awwer meeschdens wollen die garnix vummer wisse sollen se doch eer Hörner abstoße un selwer dehinner kumme, wo se sich doch so viel erspare kennten, wann se uff eem heere deten, awwer nää, do werds Geld

noor so enausgeschmiß, unser Geld, ver des mer hammen schaffe misse.

Bei dene Handwerker guck ich aach alledaach, mer kann jo schließlich net genunk lerne. Wann ich dann mit dene Brotzeit mach, loß ich se awwer wisse, was mer net g'fällt, un wie meer's sellemols gemacht hammen, wo ich noch g'schafft hab. 'S is wichtich, daß mer sei Erfahrunge weitergebbt, awwer meeschdens wollen die jo net uff eem heere.

Wann die dann Feierowend machen, knepp ich aach mei Wammes zu, un was schmeckt dann no so'me Daach des Bier so gut un de Wert will jo aach lewe. Frieher war e Schoppe im'e Glas, heutsedaags is wenicher drin un 's koscht noch 's selwe, wann net, sogar meener.

Meescht leit mei Fraa im Bett wann ich häämkumm, 's Esse steht uff'm Disch - un des bisie G'scherr, des kann se jo mo spühle.



Fliesen kauft man beim Fachmann

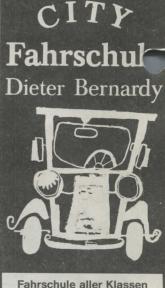
gute Beratung · günstige Preise fachgerechte Verlegung

SEN-STEINGASS

Bolander Straße 1 · 6719 MARNHEIM · Telefon 0 63 52/34 45

unsere Fliesenausstellung ist ständig geöffnet. Mo.-FR. 9.00-12.00 u. 14.30-17.30 Uhr, Sa. 9.00-12.00 Uhr





Fahrschule aller Klassen **2** (06352) 2332

Kirchheimbolanden

Bischheimer Straße 3 Unterricht: Mo. u. Do. 19.30 - 21.00 Uhr

Einselthum

Schulstraße 3 Unterricht: Mi. 19.30 - 21.00 Uhr

Chinesische Neujahrsbilder in der Kreissparkasse.

Am Dienstag, dem 15. Januar Neujahrstag ersetzt wurden, war 1991, 19.00 Uhr, eröffnet die so groß, daß z.B. allein in der deutsch-chinesische schaft in der Kreissparkasse 30000 Menschen mit der Her-Kirchheimbolanden eine Aus- stellung solcher Papierbilder bestellung zum Thema "Chinesi- schäftigt waren. Hans Rödel sche Neujahrsbilder". Solche wird in die exotisch anmutende Neujahrsbilder haben nichts zu Bilderwelt einführen. tun mit unseren Neujahrskarten, wie wir sie jedes Jahr verschicken; auch fällt das altchinesische Neuiahr nicht auf den 1. Januar, sondern entsprechend dem Mondkalender auf ein alljährlich wechselndes Datum, das zwischen dem 21. Januar und dem 19. Februar liegt. Bei den chinesischen Neujahrsbildern handelt es sich um größerformatige bunte Holzdrucke, - in einer Nische über dem Herd aufgehängt - Segen über

das Haus bringen oder - an die Torflügel genagelt - Dämonen vom Haus fernhalten sollen.

Die Verbreitung dieser vielgestaltigen Blätter, die an jedem

Gesell- Stadt Yanliuging noch 1880



In Kirchheimbolanden ist immer was los!

Tolle Angebote erwarten Sie!

		AT IN COUNTY OF SHIP
Teppichboden Feinschlinge moderne Farbgebung, für den gesamten Wohnbereich	n, 400 cm breit, per qm nur DM	9,90
Teppichboden Feinschlinge farben beige und braun, antistatisch, für Wohn- und Arbeitsbereich geeignet,	400 cm breit, per qm nur DM	13,50
Teppichboden Grob-Berber eine Grob-Berberschlinge für den rustikalen Wohnber machen diesen Teppichboden besonders strapazierfäl		19,80
Schmutzfang Läufer	67 cm breit, mtr. nur DM	21,90
einfach hinlegen, packt Schmutz und Nässe im Darübergehen	83 cm breit, mtr. nur DM	27,90 31,90
Acryl Tapete attraktive Tapete, beigefarbig	EuroRolle 10,05 x 0,53 m, nur DM	9,50
Hochpräge Tapete schwere Prägetapete, rot, schwarz, grau gesprengelt	EuroRolle 10,05 x 0,53 m, nur DM	7,95
Tapeten Kleistermaschine zum sauberen, bequemen und gleichmäßigen Einkleis Tapeten aller Art, Stabile Metall-Ausführung	stern von SONDERPREIS nur DM	115,00

Marnheimer Straße 68 A 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN Telefon (06352) 3591





Produkte und Systeme für Reinigung und Hygiene

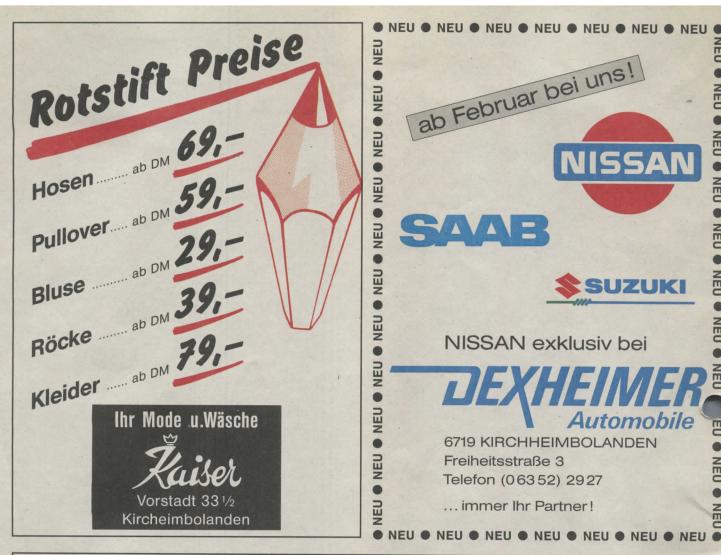
In diesen Branchen überzeugt Diversey durch bessere Ideen:

- Getränke- und Nahrungsmittelindustrie
- Gastgewerbe, Kantinen, Catering Betriebe Krankenanstalten, Heime
 - Transportgewerbe, Werkstätten
 - Metallbearbeitung



Diversey GmbH

6200 Wiesbaden 6719 Kirchheimbolanden





Wir wollen, daß Sie sich wohlfühlen in Ihren eigenen vier Wänden. Nach dem harten Alltag erwarten Sie hier Polster, in denen Sie sich so richtig entspannen können.

Erstklassig gearbeitet - natürlich auf Federkern für Langzeit-Sitzkomfort ... Super-Polster-Qualität - so preiswert wie noch nie!

Komplettpreis für die ganze Polstergruppe: Dreisitzer, Zweisitzer und Sessel.

1998.-



Die Wohnschau im Herzen der Stadt



Schloßstraße 4 Telefon 06352/3571 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN